# L'Egalité de Roubaix-Tourcoing


## ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix, 45, rue de la Gare (Téléphone 36t.17) sont ouverts au public tous les jours de 9 h. à 12 h. et de 14 à 18 heures. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 17 heures.

**Camouflez vos lumières**
**Dans la nuit du 15 au 16 décembre la CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 18 h. 33 à 5 h. 46.**

### UN CAFETIER DÉTENAIT UN STOCK DE BAS DE SOIE, CHANDAILS, CHAUSSETTES, ETC..

Maurice Wullepitte, cafetier, 45 boulevard Gambetta à Roubaix, détenait un stock de marchandises clandestines, valant 160.000 francs. Ce stock se composait de bas de soie, chandails, élastique. Les inspecteurs du service général du contrôle économique apprirent l'existence du dépôt.

En se présentant au domicile du cafetier, ils découvrirent celui-ci qui dans sa cuisine, vendait précisément des chandails à raison de 390 fr. pièce et des chaussettes de coton, au prix de 64 francs la paire.

Une série de procès-verbaux pour création de commerce sans autorisfacture a été rédigée. Quant à la marchandise, elle a été entièrement confisquée.


18 PLANTES
THÉ des FAMILLES
FOIE . ESTOMAC . INTESTIN
En vente chez votre pharmacien


### A TRAVERS LA VILLE

**TROIS ARRESTATIONS POUR VOL DE TISSU**

Le 11 courant, une plainte pour vol de deux pièces de tissu était déposée au 5e arrondissement, par le directeur de l'Usine de Mascara, rue de Mascara. Une enquête fut ouverte et confiée à la Police Judiciaire. Les investigations admirablement et rapidement menées par les inspecteurs, viennent de se terminer par l'arrestation de deux jeunes gens, fortement soupçonnés d'être les auteurs de ce larcin.

Il s'agit des nommés Arthur Vanmeuwenhuysse, 19 ans, appreteur, 254 cité Amedée Prouvost, à Wattrelos et Emile Lescoux, 18 ans, bacieur, 258, également, cité Amedée Prouvost. Interrogés, ils nièrent comme de beaux diables, mais des preuves convaincantes ayant été relevées contre eux, ils passèrent enfin des aveux complets.

Ils déclarèrent que, antérieurement, les pièces avaient été déposées chez Lucien Lerouge, 27 ans, peignicron, 65, rue de la Conférence, lequel devait toucher la part de bénéfices après la vente de ce butin.

Les trois complices ont été mis en état d'arrestation et déférés au Parquet de Lille.


HEPASCOL FRANÇOIS
TONI-REGULATEUR du FOIE


**L'ABUS NUIT EN TOUT**

Marchand de légumes au N° 41 du boulevard de Metz, Joseph-Leopold Van Tuychen, 57 ans, jugea qu'en respectant les prix imposés par la taxe, il ne réalisait que de maigres bénéfices. C'est pourquoi, il vendait des aux 128 francs le kilo au lieu de 17 fr. 60 et de la mâche 14 francs le kilo au lieu de 12. Ces diverses infractions lui valurent le bénéfice d'une contravention.


PORCS ET MOUTONS ÉLEVAGE
sevres, castes, mortalité de route à ma charge. Granda baissa. Tarif gratuit Marcel HERBERT, OBJAT (Corrèze) 10.579


**ENCORE UN CARREAU CASSÉ**

Mme Lorthiois, née Lucie Fontaine, 36 ans, sans profession, 54, rue Saint-Louis, a constaté qu'une glace d'une fenêtre, valant 250 fr., avait été brisée pendant son absence. Une enquête est ouverte.


Tissus - Bonneterie - Confection
Avec vos Bons d'achat et points, vous trouverez ce dont vous avez besoin.
DEBOUVRIE et DESPLANQUES
15, rue Jacquemars-Giélée - LILLE


**LES CYCLISTES EN DEFAUT**

Des procès-verbaux ont été infligés à Raoul Trédez, 20 ans, chauffeur-livreur, 18, rue de Lille, à Marcq, qui n'a pas emprunté la piste cyclable du boulevard de Paris ; Jacques Lecomte, étudiant, 53, rue de Roubaix à Croix, pour défaut d'éclairage à sa bicyclette.

**LA DANSE EST INTERDITE**

La police a verbalisé à l'encontre de Eugène Gérard, 31 ans, cafetier, 69, boulevard de Belfort, pour avoir joué de la musique et laissé danser dans son établissement.

### LA DISTRIBUTION DES CARTES INDIVIDUELLES D'ALIMENTATION

La distribution des cartes individuelles d'alimentation se poursuivra salle « Henri Wattremez », rue de l'Hospice, demain mercredi 16 décembre :

Matin : de 8 h. 15 à 11 h. 45, Numéros 37.501 à 40.000. — Soir : de 14 h. 15 à 17 h. 45, Numéros 40.001 à 42.500.

Les cartes individuelles seront remises aux intéressés sur présentation de la carte d'alimentation familiale, de la carte d'identité et du livret de famille.

Les chefs de famille sont invités à retirer, personnellement, les cartes individuelles d'alimentation, une signature devant être donnée. Dans le cas où, empêchés, ils en chargeraient une autre personne, le mandataire devra se munir de sa carte d'identité.

### Viande de cheval

Le Centre d'Abatage informe les consommateurs que de la viande de cheval a été attribuée à : MM Holleinaert, boucher-chevalin, 271, Gde-Rue à Roubaix ; Mme Boutteville, boucher-chevalin, 167, rue de Lannoy, à Roubaix.

### Distribution aux familles nombreuses d'articles textiles au prix familial

Une dernière distribution aura lieu pour les retardataires des Sections de Roubaix et environs, 35 bis, rue de l'Espérance, à Roubaix.

Les bénéficiaires auront à se munir des cartes de textiles de toutes les personnes au foyer, de la carte rouge U.F.N., de la carte grise à jour de la cotisation 1942, du livret de famille, de la carte de ravitaillement général, et de l'argent nécessaire. Pour les prisonniers : lettre récente ou étiquette de colis.

Cette distribution aura lieu de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 h. à 17 h. 30, le mercredi 16 décembre, pour les adhérents des sections de Roubaix et le jeudi 17 pour les adhérents des communes suburbaines. Il sera donné suite aux demandes dans toute la mesure du possible.

Passé le délai indiqué, aucune demande ne pourra être prise en considération.

### Une belle matinée au Service Familial d'Entr'aide «Fraternité»

Le Service Familial d'Entr'aide « Fraternité » a donné, dimanche, au profit de ses œuvres, une grande séance théâtrale, au Cercle Saint-Eloi, avec l'aide de la Chorale St-Michel.

La troupe des frères Ernst joua avec un grand brio et plein succès, sa création « Philibert », opérette, qui fut très appréciée et chaleureusement applaudie. Les auteurs, acteurs et l'orchestre sont à féliciter dans cette œuvre spirituelle, très musicale et de saine gaieté.

Au cours des intermèdes, MM. Léon Moniez et François Fiévet, solistes de la Chorale Saint-Michel, charmèrent l'auditoire par leur voix chaude et prenante, dans des airs de grands compositeurs.

En partie comique, M. Albert Seys amusa petits et grands par ses spirituelles facéties, ses tours d'adresse et ses chansons dites de sa belle voix ; sa recente composition fut très goûtée et toute sa production fut très applaudie.

En résumé, bon succès pour tous ces artistes et organisateurs pour ce spectacle de bon goût et qui a beaucoup plu aux familles et à tout l'auditoire.

**LA TOMBOLA**

77 Numéros gagnants sur tickets verts ou programmes :

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 836 | 1388 | 1535 | 1087 | 1091 | 801 | 889 |
| 875 | 648 | 1311 | 1058 | 676 | 1105 | 1468 |
| 1472 | 1657 | 748 | 828 | 1017 | 811 | 631 |
| 1630 | 1571 | 1673 | 609 | 1391 | 755 | 1149 |
| 1139 | 1546 | 784 | 1389 | 664 | 1539 | 962 |
| 1587 | 1066 | 1411 | 1504 | 1261 | 1356 | 696 |
| 750 | 1321 | 1195 | 610 | 1021 | 987 | 756 |
| 1033 | 1628 | 1330 | 1400 | 1152 | 1237 | 682 |
| 612 | 1681 | 1328 | 1074 | 1231 | 1141 | 808 |
| 955 | 1645 | 855 | 940 | 1390 | 752 | 809 |
| 687 | 1431 | 1420 | 617 | 1233 | 890 | 833 |

Les lots peuvent être retirés 137, rue de la Potennerie (local des Soupes) de 11 à 12 h. 15, avant vendredi.

Remerciements aux généreux donateurs de cette tombola.

**FERMETURE ANNUELLE DE LA CAISSE D'EPARGNE**

La Caisse d'Epargne sera fermée du jeudi 17 décembre au samedi 2 janvier pour l'arrêt des écritures.

**ETAT CIVIL**

**Naissances** — André Vanaleleghem, 33, rue de Maubeuge ; Josiane Ducornez, 138, rue du Prie ; François Bal, 23 bis, rue Jules Guesde ; Christiane Hibert, 201, rue du Chemin Neuf ; Marie-Paule Bourgois, 70, rue Joseph Leroy à Leers ; Michel Chevallot, 10, rue Bernard Pallasy.

**Publications.** — Achille Debecq, mécanicien, 337, rue Jules Guesde et Claire Mepera, bonnetière, 17, rue Kleber ; Jules Leblanc, employé de mairie, 74, rue Rollin et Hélène Loy, couseuse, 23, rue de Wattignies à Tourcoing.

**Décès.** — Cécile Baert épouse Lagat, 43 ans, 31, rue Hilarion Prémaux ; Florine Lepan, 71 ans, 46, rue de Lannoy ; Georges Dedecker, 59 ans, 113 bis, rue de Lille, cour Fauvarque, 10.


" SEMAINE DE NOEL " DU SECOURS NATIONAL
Les jeunes quêteront pour les sinistrés
S N 2


### WASQUEHAL
**APRES LE VOL DE LA TANNERIE DUPIRE**

Nous avons relaté le vol important commis au cours de la nuit de samedi à dimanche, à la Tannerie, rue du Château-Blanc, à Wasquehal, exploitée par M. Clément Dupire et ses fils.

L'enquête ouverte et menée très activement par M. Pasquier, commissaire de police, a pu établir que les malfaiteurs, ayant opéré en compagnie, ont escaladé les bâtiments de l'usine et opéré diverses effractions pour pénétrer à l'intérieur. N'ayant pas à craindre la présence d'un veilleur de nuit, ils emportèrent environ 250 kilos de cuir, représentant une valeur de 35.000 à 50.000 francs.

M. Pasquier et ses agents ont opéré diverses perquisitions qui n'ont donné, jusqu'à présent, aucun résultat.

**LE SECOND GALA POUR NOS PRISONNIERS**

C'est le samedi 19 décembre, à 17 h. 30, que sera donné, en la salle des fêtes de la rue de Roubaix, au Capreau, le second gala de bienfaisance au profit de nos prisonniers. Au programme de cette soirée, qui s'annonce sous les meilleurs auspices, étions une superbe comédie en 3 actes intitulée « Notre-Dame de la Mouise », qui sera interprétée par un groupe d'acteurs réputés de notre région. Divers intermèdes complètent et encadrent cette jolie pièce.

Le prix des places reste fixé à 8, 10 et 15 francs.

La location est ouverte à la salle des fêtes du Capreau, jeudi 17 décembre, de 14 h. à 17 h., ainsi que samedi, à partir de 14 h.

Les prisonniers rapatriés du Capreau sont priés de remettre les tickets invendus demain mercredi à partir de 18 h. 30, à la salle, rue Rosa-Bonheure.

**LE COLIS DU NOUVEL AN DE NOS PRISONNIERS**

Le Comité local des prisonniers offre gratuitement le colis du Nouvel An à nos prisonniers.

Pour le Capreau, la confectionnée des colis a eu lieu samedi, à la salle des fêtes, tandis que les familles des prisonniers du Centre confectionneront leurs colis demain mercredi, à la Maison du Prisonnier, place Gambetta.

L'envoi des colis dans les divers stalags aura lieu jeudi 17 décembre et c'est ainsi que 485 prisonniers de Wasquehal pourront passer plus agréablement le réveillon et le jour du Nouvel An.

**LES NOUVELLES CARTES INDIVIDUELLES DE RAVITAILLEMENT**

La distribution des nouvelles cartes individuelles de rationnement aura lieu cette semaine, à la salle des fêtes, rue Jean-Macé, pour le Centre. En plus des cartes à fournir, les travailleurs lourds devront également présenter leur carte donnant droit à ce titre aux suppléments.

**Blessé en coupant des betteraves.** — Occupé à la ferme Fermeaux, rue Michelet, l'ouvrier Stanislas Litkowski, 42 ans, demeurant rue Michelet, à Wasquehal, s'est occasionné une blessure en coupant des betteraves à l'aide d'un moulin spécial. — Repos de 20 jours sans complications.

**Union de Familles Nombreuses.** — Les retardataires de la distribution d'articles textiles d'octobre-novembre sont invités à se présenter, 25 bis, rue de l'Espérance, à Roubaix, le jeudi 17 décembre, munis des pièces indiquées en chronique Roubaix.

Passé ce délai, il ne pourra plus être donné suite à aucune demande.

**La famille du prisonnier.** — Pour le Centre, permanence, mercredi, de 18 à 19 h., au Centre social, 1, place Gambetta. Pour le Capreau et la Planche au Rieg, permanence samedi de 18 h. 30 à 17 h. 30, salle des soupes populaires, rue Rosa Bonheure.

**REMERCIEMENTS**

**SIN-LE-NOBLE.** — Madame Pierre DUPAS, et toute la famille, très touchées des nombreuses marques de sympathie qu'elles ont reçues, lors du décès de **Monsieur le Docteur**

**Pierre DUPAS**

remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles ou qui, empêchées, leur ont exprimé leurs sentiments de condoléance.

SIN, rue du Presbytère.

P.F.C., 56, Grand'Place à Sin-le-Noble

### CROIX
### L'INAUGURATION DU RESTAURANT A PRIX RÉDUITS

Lundi à 12 h., a eu lieu, au Restaurant à prix réduits, organisé par l'Administration municipale, sous une régie distincte, les repas à 10 et 6 francs, qui ont débuté la semaine dernière.

M. Vandenas, maire ; M. Priau, vice-président du Comité municipal, reçurent dans le salon de réception de l'Hôtel de Ville, MM. Dumortier, directeur des restaurants à prix réduits, des Maires du Nord et du Pas-de-Calais ; Me Poissonnier, sous-délégué du Secours National de Roubaix ; MM. Parent, du Comité de gestion ; Peyney, commissaire de police ; Crépin, directeur des Services d'Hygiène de la Ville.

Ces personnalités se rendirent ensuite au Restaurant, installé dans le parc de la Mairie, dans une salle claire, agréable et bien chauffée.

Ils partagèrent le repas à 10 fr. qui était servi le même jour aux abonnés : potage, hors d'œuvre, purée de pommes de terre et de petits pois ; bière et café.

M. Carpentier, secrétaire de la Mairie, donna quelques précisions sur le fonctionnement de cet organisme dont le succès s'affirme tous les jours. La première semaine, il y eut 75 repas servis au restaurant et 175 emportés, ces derniers à 5 fr. Il remercia toutes les personnalités présentes et excusa M. Thellier de Poncheville et M. Edouard Roussel, conseiller national.

M. Carpentier tint à signaler que l'initiative du restaurant revenait à M. Priau qui, déjà, avait fondé des centaines de jardins ouvriers.

M. Poissonnier félicita M. Priau du résultat obtenu dès la première semaine, résultats qui s'amplifieront lorsque la population constatera la qualité des repas et la modicité des prix.

M. Dumortier associa l'association des Maires du Nord et du Pas-de-Calais aux félicitations méritées et promit l'appui de l'organisme qu'il représente à l'Œuvre Croisienne.


LE SHAMPOOING GIBBS
Nettoie
Protège
Assouplit
Embellit
LA CHEVELURE


### La remise des nouvelles cartes de ravitaillement

La remise des nouvelles cartes de ravitaillement se poursuivra dans l'ordre suivant, salle des fêtes de la ville : jeudi 17 décembre, 1er bureau, pour les rues Roubaix, Rousseul, St-Jacques, contour St-Martin, rues St-Nicolas, St-Paul, St-Piat (12.875 à 13.473).

2e Bureau : rue St-Piat (suite), Contour St-Pierre, rues St-Venant, St-Pierre, Salengro, Strasbourg, Téléphone, Thiers (1 à 12) : 13.474 à 14.112.

3e Bureau : rue Thiers (12 et 14) et cour Debliqui, rues Thionville, Tonkin, Tourcoing, Tripoli : 14.113 à 14.332.

Le Service du Ravitaillement a remarqué que des familles avaient omis de retirer leur nouvelle carte de ravitaillement ; elles sont invitées à le faire sans faute le vendredi 18 décembre, salle des fêtes, faute de quoi, elles ne pourraient pas toucher les feuillets de tickets de janvier.

**Etat civil.** — Décès : Dewerdt Hélène, épse Vandendriessche, âgée de 63 ans, rue du Rieg, 51.

### Allocations militaires

Paiement mercredi 18 décembre, au local habituel et dans l'ordre suivant :

Numéros 1 à 400, de 9 h. à 10 h. ; de 401 à 800, de 10 h. à 11 h. ; de 801 à 1.000, de 11 h. à 12 h. ; de 1.001 à 1.400, de 14 h. à 15 h. ; de 1.401 à 2.065, de 15 h. à 16 h.

Les allocataires sont priés de remplir et de signer leurs coupons ainsi que la déclaration au verso.

Pour éviter une longue attente, se munir de monnaie. Une carte d'identité sera exigée.

**LE NOEL DES ENFANTS DES PRISONNIERS**

La « Famille des Prisonniers » distribuera, à tous les enfants des prisonniers, outre la coquille offerte par le Secours National, une boîte de bonbons qu'elle remettra au cours des séances du dimanche 20.

Les enfants ne fréquentant pas les écoles pourront se faire inscrire à l'Ecole maternelle la plus proche de leur domicile, pour le jeudi soir, dernier délai. Les mamans voudront bien les présenter, en outre, samedi 15 h., dans les mêmes locaux, pour toucher la coquille de Noël et les bonbons.

**CONSULTATION DES NOURRISSONS**

Mercredi 16 décembre, de 15 à 16 h., à la Maternité, 5, avenue Delory.

**Un vol de paille.** — Depuis plusieurs mois, M. Paul Houzet, cultivateur, 201, rue Verte, à Croix, constatait qu'on lui volait des volailles et des pommes de terre.

Le 12 décembre, il remarqua qu'on lui avait pris, au cours de la nuit, un tas de paille préparé pour la litière de ses bestiaux. M. Houzet déposa une plainte et M. Perney, commissaire, procéda aussitôt à une enquête. Les recherches ont permis d'appréhender le coupable, André Honorez, ajusteur mécanicien, demeurant 203, rue Verte, à Croix.

Après avoir nié, Honorez dut reconnaître qu'il s'était introduit à veille dans la grange de M. Houzet et qu'il avait pris de la paille pour renouveler la litière de ses lapins. Il sera poursuivi pour vol.

**Contrôleur des Contribuables.** — Le contrôleur recevra mercredi 16, de 14 à 18 h., salle de l'inspection scolaire à la Mairie, 1er étage, les contribuables qui auraient des réclamations à lui soumettre.

**Union de Familles Nombreuses.** — Les retardataires de la distribution d'articles textiles d'octobre-novembre sont invités à se présenter, 25 bis, rue de l'Espérance, à Roubaix, le jeudi 17 décembre, munis des pièces indiquées en chronique Roubaix.

Passé ce délai, il ne pourra plus être donné suite à aucune demande.

### WATTRELOS
### Mort de M. BLAIN vice-président du bureau de bienfaisance

Nous apprenons le décès, survenu accidentellement, de M. Arthur Blain, vice-président du Bureau de Bienfaisance, demeurant, rue J.-Jaurès, 35.

Né à Wattrelos, le 15 mars 1879, le défunt, titulaire de la médaille du travail pour 45 années de présence à la firme des Fils d'Alfred Motte, était directeur de tissage de ladite usine depuis 20 ans.

Ancien combattant de la guerre 1914, fait prisonnier à Maubeuge, M. Blain fut nommé administrateur du Bureau de Bienfaisance, le 6 janvier 1921 et en était le vice-président depuis le 31 janvier 1941.

Administrateur du Bureau d'assistance, M. Blain montra toujours dans ses fonctions une justice et un cœur compatissant aux misères humaines et les pauvres de la commune n'allaient jamais frapper en vain à sa porte.

Très connu et estimé dans la population, M. Blain laissera un vide qui sera vivement ressenti dans le Bureau de Bienfaisance.

Les funérailles de M. Blain auront lieu jeudi 17 décembre à 9 h. 30, en l'église Saint-Maclou.

**Accident du travail.** — L'ouvrier peintre Albert Hubaut, âgé de 45 ans, demeurant rue de la Paix, 10, à Wattrelos, au cours de son travail, est tombé d'une échelle sur laquelle il était monté.

Dans sa chute, l'ouvrier s'est fait un gros hématome de l'épaule gauche avec fracture probable et contusion du genou et de la cuisse droites, plaies de l'annulaire et de l'auriculaire droits et fracture probable du pied gauche, nécessitant 10 semaines de repos et l'ouvrier sera donc incapacité permanente partielle du travail.

**Basket-Ball — Amical-Club de Wattrelos.** — Résultats du 13 décembre. Section Centre : A.C.W. bat R.C. Roubaix par 16-14 ; A.C.W. bat U.S.T par 26-17 ; A.C.W. cadets bat Templeuve par forfait.

Section du Plouys : A.C.W. bat Templeuve par 17-15 ; A.C.W. juniors bat G.L. par 10-8.

Section du Touquet : A.C.W. bat Lille-Délivrance par forfait.

**Union de Familles Nombreuses.** — Les retardataires de la distribution d'articles textiles d'octobre-novembre sont invités à se présenter, 25 bis, rue de l'Espérance, à Roubaix, le jeudi 17 décembre, munis des pièces indiquées en chronique Roubaix.

Passé ce délai, il ne pourra plus être donné suite à aucune demande.

### LANNOY

**Acte de probité.** — Le petit Jacques Verfaille, 116, rue Félix-Berthelot, à Lys, a trouvé une certaine somme dans la commune et s'est empressé de la remettre à la Mairie.

**Union de Familles Nombreuses.** — Les retardataires de la distribution d'articles textiles d'octobre-novembre sont invités à se présenter, 25 bis, rue de l'Espérance, à Roubaix, le jeudi 17 décembre, munis des pièces indiquées en chronique Roubaix.

Passé ce délai, il ne pourra plus être donné suite à aucune demande.

### LYS-LEZ-LANNOY

**Union de Familles Nombreuses.** — Les retardataires de la distribution d'articles textiles d'octobre-novembre sont invités à se présenter 25 bis, rue de l'Espérance, à Roubaix, le jeudi 17 décembre munis des pièces indiquées en chronique Roubaix.

Passé ce délai, il ne pourra plus être donné suite à aucune demande.

### HEM
### Médailles de la famille française

La Mairie reçoit les avis d'attribution de la médaille de la Famille française accordées aux personnes ci-après désignées :

Mmes Rémy-Mullier Victoire, rue Gambetta, 35 ; Rousseau-Meirsman Pauline, rue A. Ribot, 75 ; Lienart-Delesalle Marguerite, rue de Beaumont ; Peau-Lefebvre Pauline, rue A. Ribot, 18 ; Doulignes-Meunier Laurence, rue Victor-Hugo ; Michiels-Duporge Marie, rue A. Ribot, N° 77.

### Allocations militaires

Le paiement des allocations militaires pour la première quinzaine de décembre aura lieu au bureau de postes d'Hem les 17 et 18 décembre, dans l'ordre ci-après :

**Jeudi 17.** — De 8 à 9 h. : 1 à 100 ; de 9 à 10 h. : 101 à 200 ; de 10 à 11 h. : 201 à 300 ; de 14 à 15 h. : 301 à 400 ; de 15 à 16 h. : 401 à 550.

**Vendredi 18.** — De 8 à 9 h. : 551 à 650 ; de 8 à 10 h. : 851 à la fin.

Les bénéficiaires sont priés de se présenter personnellement munis de leur certificat de paiement et de monnaie.

**Etat Civil.** — Naissance : Rasson Françoise, rue de la Vallée, 121.

Publication : Courrier Rémy, employé de tramway, à Hem, rue Jules-Guesde, 436, prisonnier de guerre, et Stoffyn Céline, téléphoniste à Hem, rue Jules-Guesde, 333.

Décès : Libbrecht Francis, 5 ans, 1, rue Foch ; Ségard Alphonse, 78 ans, rue Jules-Guesde, 162.

### TOUFFLERS

**Union de Familles Nombreuses.** — Les retardataires de la distribution d'articles textiles d'octobre-novembre sont invités à se présenter 25 bis, rue de l'Espérance, à Roubaix, le jeudi 17 décembre, munis des pièces indiquées en chronique Roubaix.

Passé ce délai, il ne pourra plus être donné suite à aucune demande.

### LEERS
**AU PROFIT DU COMITE D'ENTR'AIDE**

Une soirée récréative organisée à l'estaminet de Mme Vve Carette-Merchez par le Groupe lyrique de l'Amicale a rapporté la somme de 492 fr. 60.

D'autre part, le Cercle dramatique de l'Harmonie Franco-Belge de Néchin-Gibraltar, qui avait organisé un concert au profit des prisonniers de Leers et de Néchin et du Secours d'Hiver, a versé la quote part des prisonniers leersois qui s'élève à la somme de 1.200 fr.

Ces sommes ont été versées au Comité d'entr'aide qui exprime sa gratitude pour ces généreuses initiatives.

**ALLOCATIONS MILITAIRES**

Le paiement de la 1re quinzaine de décembre sera effectué au bureau le mercredi 16 décembre aux heures habituelles.

**Etat Civil.** — Décès : Blanche Broquin, femme Fetten, 70 ans, rue Hoche, 36.

### MOUVAUX
### Distribution des nouvelles cartes d'alimentation

La distribution des nouvelles cartes d'alimentation, valables à partir de janvier 1943 aura lieu à la mairie dans l'ordre suivant :

Salle du ravitaillement : jeudi 17, de 8 à 11 h., 1 à 375 ; de 14 à 17 h., 378 à 750 ;

Vendredi 18 : de 8 à 11 h., 751 à 1.125 ; de 14 à 17 h., 1.128 à 1.500 ;

Salle des bons d'achat : jeudi 17, de 8 à 11 h., 1.501 à 1875 ; de 14 à 17 h., 1.878 à 2.250 ;

Vendredi 18, de 8 à 11 h., 2.251 à 2.625 ; de 14 à 17 h., 2.626 à la fin.

Samedi 19, de 8 à 11 h., retardataires.

Pour obtenir ces nouvelles cartes il faut obligatoirement restituer l'ancienne et présenter l'une des pièces suivantes :

Carte d'identité délivrée par un organisme officiel ; permis de conduire ; passeport datant de moins de 2 ans ; livret de famille ; carte de réduction sur les chemins de fer.

Aucune carte ne sera remise aux enfants âgés de moins de 15 ans.

Pour chaque carte, une signature étant exigée, il est donc inutile de se présenter si l'on ne sait pas signer.

**BONS DE CHAUSSURES**

La distribution des bons de chaussures aura lieu à la mairie, salle du rez-de-chaussée, le mercredi 16 décembre dans l'ordre suivant :

De 9 à 11 h. 30, 1 à 1.500 ; 14 à 16 h. 30, 1.501 à la fin.

Les intéressés sont priés, avant de se présenter au guichet, de consulter la liste des bénéficiaires qui sera affichée dans le Hall.

Se munir de la carte d'habillement.

Il n'y aura aucune distribution de bons pour soulliers de fatigue.

**ALLOCATIONS MILITAIRES**

Le paiement de la première quinzaine du mois de décembre aura lieu le jeudi 17, à la mairie, salle du rez-de-chaussée dans l'ordre suivant :

De 9 h. 30 à 11 h. 400, 1 à 500 ; 14 h. 30 à 16 h. 30, 501 à la fin.

**Union de Familles Nombreuses.** — Les retardataires de la distribution d'articles textiles d'octobre-novembre sont invités à se présenter 25 bis, rue de l'Espérance, à Roubaix, le jeudi 17 décembre, munis des pièces indiquées en chronique Roubaix.

Passé ce délai, il ne pourra plus être donné suite à aucune demande.

### RONCQ

**Au Secours National.** — La permanence du Secours National et des Œuvres Sociales du Centre aura lieu demain mercredi, au 8 de la rue du Docteur Galissot, de 16 à 17 heures.

**Taxe sur la chiffre d'affaires.** — Perception de cette taxe demain mercredi 16 décembre, au débit de tabac Suin, place de Roncq, de 9 à 11 heures.

**Section de basket de la « Jeanne d'Arc ».** — Mercredi, de 19 à 20h.30, salle de gymnastique, rue du Docteur Galissot, entraînement obligatoire pour tous les équipiers championnat de basket-ball.

### HALLUIN

**En défaut.** — Trois cyclistes circulaient rue de Lille en bicyclette de front, occupant les trois quarts de la chaussée.

Deux de ceux-ci ont fait l'objet de procès-verbaux, ce sont les nommés Isidore Provost, 41 ans, tanneur, demeurant rue de Gheluwe à Ménin, et Achille Casier, 38 ans, rue d'Artois, à Gheluwe.

**Taxe sur le chiffre d'affaires.** — La taxe sera perçue jeudi 17 novembre, à la Mairie, bureau Caisse d'Epargne, de 8 h. 30 à 11 h., pour les noms commençant par les lettres A à L ; vendredi 18 aux mêmes heures, pour les autres redevables.

**Vairie municipale.** — Ce mercredi, le service de voirie passera pour l'enlèvement des ordures ménagères dans le secteur du Cimetière et pour l'enlèvement des débris solides dans le secteur de la gare.

**Secrétariat des prisonniers.** — Aujourd'hui mercredi, permanence au 42, rue Jean-Jaurès, de 17 h. 30 à 19 heures.

Les proches des prisonniers libérés peuvent s'y adresser pour toutes les questions qui les intéressent.

**A l'U.O.H.** — Au Stade municipal de la rue de l'Abattoir, aujourd'hui mercredi, à 19 h., séance d'éducation physique pour tous les adhérents masculins.

### BONDUES

**Savon supplémentaire.** — La distribution des tickets de savon supplémentaire aura lieu mercredi 16 décembre, à la Mairie, service du Ravitaillement général, de 10 à 12 h. et de 14 à 18 h.

### BOUSBECQUE

**Football. — C.S. Bousbecque bat S.M. Linselles par 3 buts à 1.** — En championnat de la Vallée de la Lys, les jeunes Bousbecquois ont fait mordre la poussière ou plus exactement la boue à leurs coriaces adversaires Linselloïs. La première mi-temps, les deux équipes firent jeu égal. Bousbecque menait cependant par 2 à 1. Durant le second time, le C.S.B. fit preuve d'une assez nette supériorité et construisit un jeu très plaisant qui cependant se révéla peu productif, les locaux ne réussissant qu'un but, d'ailleurs magnifique par leur avant-centre.

Excellent arbitrage de M. Bricout.

## TOURCOING

Nos bureaux de Tourcoing, 3, rue Fidèle-Lanoucq (Téléphone 8.86) sont ouverts au public tous les jours, de 9 à 12 h. et de 14 à 18 h. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 18 heures.

### LES NOUVELLES DE LA VILLE

**Explosion d'une chaudière**

Dans la matinée de lundi, chez M. le docteur Deurmont, 37, rue de Dunkerque, le surchauffement d'une chaudière provoqua son explosion. Toutes les vitres de la maison volèrent en éclats tandis que les portes et les cloisons arrachées de leurs gonds étaient projetées dans les appartements. Les sapeurs-pompiers se rendirent sur les lieux circonscrirent le sinistre et prévinrent tout retour d'accident.

Les dégâts s'élèvent à 20.000 fr. environ.

**TOUT LEUR EST BON**

Plainte a été déposée à la police par Mme Hubot, née Madeleine Dupont, coiffeuse, 288, rue de la Croix-Rouge, pour vol, dans son salon de coiffure, d'un flacon de parfum valant 57 frs, d'une paire de ciseaux et de deux filets. Une enquête est ouverte au 2e arrondissement.

**UNE DE PLUS**

Une plainte pour vol de sa bicyclette commis dans la cour de son habitation a été déposée par M. Louis Hauquart, 35 ans, cordonnier, domicilié 17, rue du Docteur Dupont. La police enquête.

**MUSIQUE ! MUSIQUE ! MUSIQUE !**

Des procès-verbaux pour avoir laissé jouer de la musique dans leurs établissements, alors qu'ils n'étaient pas en possession de l'autorisation indispensable, ont été rédigés à la charge de Mme Johanna Vriens, cafetière, 58, rue du Calvaire, et Georges Liagre, cafetier, 134, rue Nationale.

**L'OCCULTATION DES LUMIERES**

Au cours d'une tournée de surveillance effectuée dimanche soir par les services de police, huit de nos concitoyens se sont vu adresser un avertissement taxé pour insuffisance de camouflage des lumières.


Migraines, nervosités fatigue générale
Ces troubles et bien d'autres encore : mauvaises digestions, nausées, renvois, ballonnements, constipation, fermentations intestinales, points au côté droit, langue chargée, amertume de la bouche, etc., cessent rapidement quand on prend après le dîner une tasse de l'excellente tisane Vichyflore. Résultats garantis. Goût excellent. Vichyflore, 10 fr. 20 la boîte. Tites Phies. 11.247


### Restaurants municipaux à prix réduits

Les inscriptions seront reçues désormais jusqu'au jeudi soir seulement pour la semaine commençant le jeudi suivant. Les inscriptions du vendredi et du samedi étant valables pour la semaine après celle indiquée ci-dessus.

Le guichet des restaurants à prix réduit sera ouvert tous les jours, de 10 à 12 et de 2 à 5 h. Le samedi, le matin seulement.

Le souscripteur peut indiquer le restaurant qu'il choisit.

**AVIS AUX DEMOBILISES**

Les démobilisés de l'armée d'armistice doivent se faire inscrire à la Mairie de Tourcoing, bureau militaire, guichet 1, le mercredi 16 décembre, de 8 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Se munir de la feuille de démobilisation.

Le service de défense passive recherche pour un service permanent des anciens infirmiers et brancardiers militaires sachant autant que possible conduire une automobile. S'adresser au bureau de la défense passive, 2e entresol, Mairie de Tourcoing, muni du livret militaire.


AYEZ UN MÉTIER EN MAINS :
COMPTABILITÉ, STÉNO-DACTYLO, CORRESPONDANCE, SECRÉTARIATS, LANGUES, ETC.
PIGIER
vous garantit une PRÉPARATION SÉRIEUSE et RAPIDE
Cours par correspondance, 53, r. de Rivoli, PARIS
Notice Générale LR gratuite
92 années de succès


**AUX LOISIRS LITTERAIRES ET ARTISTIQUES**

Le Cercle des Loisirs Littéraires et Artistiques tiendra sa prochaine réunion dimanche 20 décembre, sous la présidence de Mme Marescaux, en la Brasserie de Mons-en-Barœul.

M. Paul Touraine traitera de la femme moderne. On connaît la façonde de M. Touraine et on devine avec quelle saveur il traitera ce délicat sujet.

**AU COMITE D'ASSISTANCE AUX PRISONNIERS**

Le colis de novembre est commencé. Il pèse 4 kgs 200. Les services sont ouverts chaque jour, sauf les mardis et samedis après-midi. Exceptionnellement, les services seront ouverts samedis 20 et 2 janvier prochains. Se munir de la carte verte, de la carte de colis et de la carte de textile (une paire de chaussette étant offerte gratuitement) avec ce colis.

### MARCQ-en-BARŒUL
**SECOURS AUX HABITANTS PRIVES DE RESSOURCES**

Le paiement des secours aux habitants privés de ressources pour la période du 1er au 30 novembre aura lieu dans les 4 secteurs le jeudi 17 décembre, aux heures habituelles.

**Section des A.C. du Pont af Plouich.** — La section des A.C. du Pont-Plouich invite tous ses membres ainsi que les prisonniers rapatriés à une conférence qui sera donnée par Mgr Régent, aumônier militaire du 1er Corps d'armée, le dimanche 20 décembre, à 15 h., à l'église N.-D. des Victoires du Pont. Le sujet traité sera « La France dans sa détresse. Nos deux grandes douleurs : « Nos morts et nos prisonniers ». Nul doute que la personnalité de l'orateur et l'éloquence que chacun lui connaît attireront tous les A.C. du Pont-Plouich et les prisonniers rapatriés.

**ALLOCATIONS MILITAIRES**

Paiement de la première quinzaine de décembre mercredi 16 décembre, de 9 à 11 h., à l'Hôtel de Ville, salle A, dans l'ordre habituel.

### Sociétés et Comités

ARTISANES ET ARTISANS. — Le Comité d'Action Artisanale de Tourcoing et ses Cantons organise en permanence demain mercredi, de 14 à 18 h., à l'Annexe provisoire de l'Institut Colbert, 59, rue du Hêne. Pour renseignements et conseils sur : fiscalité, législation, contentieux, établissement du questionnaire de Chambre de Métiers, carte d'acheteur, bons-matières, etc. On reçoit les adhésions.